

**UDSKRIFT AF RETSBOGEN
FOR
QAASUITSUP KREDSRET**

Den 7. marts 2017 kl. 9.00 holdt Qaasuitsup Kredsret i Ilulissat offentligt retsmøde på Hotel Icefjord mødelokale. Kredsdommer var Nicolaj Geisler. Doms mænd var [...]. Tolk var [...].

Retten behandlede

sagl.nr. QAA-ILU-KF-0262-2017

Anklagemyndigheden

mod

T1

Cpr.nr. [...]

[...]

3952 Ilulissat

QAA-ILU-KF-0284-2017

T2

Cpr.nr. [...]

[...]

3950 Aasiaat

[...]

T2 forklarede på grønlandsk, at ataatsip missaani T1 naapissimallugu Spar Atersuit eqqaani. Tassanngaanniik ataasitoqatigiilerput.

Kingorna X1-imukarput. X1-imiipput sisamat - tallimat tungaanut. Tassani pingasuullutik, X1, U2 aamma U1, imerusaarput eqqissisimallutik. Tassani U2 X1-imik 200,00 koruuninik atorpoq. Aningaasat atukkani taarsertuaannarmagit X1-ip atukkertarpaa.

X1 ilisarisimalernikuuvaa siullermik arnaataata X1 ilisarisimavaa tassuunalu ilisarisimalernikuuvaa.

Unnukkut arfernup missaani U1 oqarpoq ullut arfinillit nerisimanani, namminerlu oorimik tunivaa aammalu utertitassat sofap tunuaniittut puussiaq ataaseq tunniullugu, naatsiiarsiniaqqulugu.

Tamatuma nalaani isersimavoq X2.

X2 sivikitsumik isersimavoq aqaguani sulisussaanelarluni anivoq.

U2 imminnut angerlarluni cigaret-inik sanajartortarpoq. Ungasinngitsumi najungaarpoq Atersuit [...]mi.

Arfininnguinnitsoq aamma X3, Atersuit nr. [...]miittoq pulaarpaa. U1 iserpoq X3 baajasiniussimallugu.

X3-p ernerata kissaatigimmagu U2 aamma U1 ingerlassasut, ingerlapput X1-imukarlutillu.

X1-imut iserput arfineq marluk qeqqata missanni.

Baajat matoreersimmammata X1-ip U2 aperivaa X4-mut baajasiniarsinaanersaq, taamaaliorporlu.

Baajasivoq 350,00 koruunilerlugit qulit.

X1-imi isersimallutik arfineq pingasup qeqqata missanni kasuttortoqarpoq, iseqquneqaramilu iserpoq V3, ingerlaannarlu U1-IP eqqaanut igilluni U1 qaaqquaa baajaateqarnerarlunui. U2 I3 aperivaa ilaasinnaanarluni nammineq baajateqarami. X1-imiik anipput arfineq pingasup qeqqata missaani. Tassa I3 sivikitsumik isersimavoq.

I3-miipput nalunaaqutaq isikarnup missaata tungaanut. Sisamaapput ukuullutik: I3, arnaataa/aappaa, U1 U2-lu.

Ingerlaqqusaapput nalunaaqutaq isikkarnup missaani. Ingerlapput U2-lu imminnukaqqaarpoq cigaret-iliortarluni.

U2 ingerlaqqusaagamik suli baajaateqarpoq. Atersuit [...]p tungaanukarput, U2-llu tusaavaa atersuit [...]mi ini qullerpaami nipilersortoqarpaluttoq, alakkarusuttappaallu. Matup eqqanut pigamik tusaavaa nilliasoqartoq, U2-lu iserusunngilaq.

2. sal aamma 3. sal akornani tummeqqani issiapput baajatorlutik aammalu nammineq pujortarpoq.

U1 ammut ingerlariataarpoq, baaja iluitsoq natermut, matup isaariaata nalaanut ileriarlugu gang-imut iserpoq, tassaniipput X1-ip aamma nabo-ata inigisaat.

U1 aneqqinngimmat U2-p taanna baaja imalik tigoriarlugu imminnut angerlarpoq, angerlarami takuaa nalunaaqutaq unnuap qeqqalersaq.

U2 toqutsinermut ilaasimanninnerarpoq, nassuiaaqqipporlu marloriarluni baajanik X1 pisiniussimallugu. Aamma nammineq aningaasanik X1-imik atornikuugami baajasivoq Atersuit Spar-imi.

X1 qulinik baajasivaa aamma nammineq qulisilluni.

Aappaasaanik pisiniarami 500,00 koruunit nassarpai.

Taamani Atersuit [...]mi tummeqqani uninngaaramik X1-imut isinngillat nammineq isumaqarami X1 innareersimassasoq.

X1-ip ooriutini akisimi ataaniitittarpai. U2-p naluaa X1 qassinik ooriuteqarneraq.

Mannakkut eqqamarpiangilaa taamani julimi 2016-mi nassuiaatini, tigummigallagaaneq sakkortummat aammalu sivilisulluni.

U1 X1-ip toqunerata kingorna oqaloqatiginikuunngilaa.

Illersuisuminik apersorneqarluni nassuiaavoq arnaamminik X1 ilisarisimalersimallugu.

X1 oqaloqatigiuminartuuvoq aammalu tapersersuillaqqilluni. Aamma X1-imik oorinik atortarpoq, itigartitaaneq ajorpoq taarsertuaannaramigit.

X1 imersimatilluni nikuissinnaanngilaq siniffimmiiginnartarpoq. Quinialeraangat naammineq ikiortarpaa siparni anartarfimmiittoq aasinnarlugu tassunga quitillugu. Aamma X5-ip, U2-p arnaataata taamatut quitittarpaa ikiorlugu.

Ulloq taanna 27. juli 2016 siparnimut quitippaa, quua anartarfimmut kuillugu aammalu nammineq errorluni, kisianni assani allartinngilai, allarut ipeqarmat.

Taamani aqanguani tusaramiuk X1 imminorsimasoq, eqqarsarpoq taamaattoqarsinnaanngilaq, X1 imminorsinnaanngilaq arlaannik ajortoqarsimassaaq.

Taamani angerlarnerrata kingorna ataatani siniminiittoq aperivaa mobil-ia atorsinnaanasualugu, ataataatalu mobilini atortippaa namminerlu X5-imut sianerpoq. X5 sisamanngornikkut tikippoq Nuummiik, marlup missaani.

I3-p X1-imut iserluni U1 qaaqqummagu ingerlapput I3-kkunnut.

U1 inuusuttuaraallunili nalunngisarivaa aamma inuusuttut sulliviani suleqatigisarnikuuvaa.

U1-ip aleqaa ataataminik qatanngutigivaa. U2 U1-ilu nuannariipput eqqissisimaaqatigiittarlutillu.

Taamani unnukkut/unnuakkut amarpooq assulaaq immaqa 7 -8 missaani, 0 amaarani 10 arlulerluni.

Tallimap arfernullu eqqaani imminni cigaret-ilioriartorami immaqa sinilaarsimavoq/tammalaarsimavoq, kisianni unnuup sinnera tamaat eqqaamavaa.

X3 arfininngunngitsoq alakkarppaa. X1 baajasiniuppaa arfineq marluk missaani.

I3-miipput sisamaallutik. Unnuup sinnera eqqaamavaa, I3-kunniik anipput isikkaarnup missanni.

U1-ip ileqqui nalunngilai, unnuk taanna U1 eqqissisimaarpoq, amajataarluni immaqa 4-5.

U1 pissanganartunik oqaluttuarterpoq, eqqissisimaaqatigiipput.

Ullut arlallit nerinikuunngitsoq U2-p paasigamiuk nerisassarsiutissaanik oorinik aammalu baajat puukuinik tunivaa.

Tallimat arfernup missaani taamatut U1 oqarpoq, X2 suli isersimasoq, tassanilu U1 naatsiarsiniarpoq.

Arlaannik U1 nerinersoq naluaa, nerereersimalluni iserpoq.

U1 X1-ikkut gang-ianut isilerami arlaannik oqaaseqarnersoq tusanngilaa. Angerlarpoq ataatani innareersimasoq, ataatami telefon-ia atorlugu X5-imut sianerpoq unnuap qeqqata missaani.

Unnuaq taanna nipituumik nipilersorpoq taavalu Atersuit [...]miittoq unnuaq taanna kasuttorpoq nipikilleqqusilluni, atia eqqaamanngilaa.

Nipilersuutit nipikillilaarpai kisiannili sisamat tungaanut nipilersorpoq.

U2-p ataataa inimini innareersimavoq, ullaakkulu iterami siullermik arfineq pingasup missaani takunngilaa. Aappassaanik iterpoq isikkarnup missanni, tassanilu ataataa anereersimavoq. Taamani isikkarnup missani iterami angerlarsimaannarpoq, tallimanngornerup tungaanut. U2 U1-ilu isumaqatigiinnginnikuunngillat.

U2-p illersuisuata I2 aamma taanna Atersuit [...] -mi inilik ilisimannittutut aggersarusuppai. Aamma V1-ip aggersarneqarnissaa piumasarivaa.

Dansk:

T2 forklarede på grønlandsk, at han mødte T1 ved Spar Atersuit. Der begyndte de at drikke en enkelt sammen.

Senere tog de over til X1, de var hos X1 indtil kl. den var 16-17. Der drak de stille og roligt sammen, de 3, X1, T2 og T1.

Der lånte T2 200 kr. fra X1. Og eftersom han altid betalte tilbage lånte X1 ham pengene.

Han lærte X1 at kende gennem sin tidligere kæreste der kendte X1, der fra kendte han ham.

Om aftenen ved 18 tiden sagde T1, at han ikke havde spist noget i 6 dage, han gav ham penge samt 1 pose returflasker der lå bag ved sofaen, og sagde at han skulle hente kartofter.

Omkring det tidspunkt var X2 dukket op. X2 var der i ganske kort tid, og sagde at han skulle på arbejde dagen efter og gik. T2 tog hjem for at rulle smøger. Han boede ikke langt fra stedet, i Atersuit [...]. Og inden kl 18 besøgte han også X3 der bor i Atersuit [...]. T1 kom ind, hvor han havde hentet øl til X3. Da X3's søn ønskede at T2 og T1 skulle gå, gik de over til X1. De kom hjem til X1 ved 18.30 tiden. Eftersom der var lukket for ølsalget spurgte X1, om han ikke kunne købe øl fra X4, hvad han gjorde. Han købte 10 øl for 350,00 kr. Mens de var hjemme hos X1 bankede det på døren ved 19.30 tiden, ind kom V3, og satte sig straks ved siden af T1 og inviterede ham og sagde at han havde noget øl. Tiltalte spurgte V3 om han kunne komme med, da han selv havde noget øl. De gik hjemme fra X1 ved 19.30 tiden. V3 var der er i ganske kort tid. De var hos V3 indtil ca kl 21. De var 4: V3, hans kæreste, T1 og T2. De blev bedt om at gå ved 21 tiden. De gik, og T2 tog hjem til sig for at rulle smøger. T2 havde stadigvæk øl da de blev bedt om at gå. De gik mod Atersuit [...], og tiltalte hørte at der fra Atersuit [...] øverste etage noget musik, og fik lyst til kigge op til dem. Da de nåede døren kunne han høre nogen der råbte, og T2 ville ikke ind. Mellem 2. og 3. sal sad de på trapperne og dral øl, og han røg en smøg. Lige pludselig gik T1 ned ad, han stille en hel øl på gulvet ved siden af døren og gik ind i gangen, det var X1 og naboens lejlighed. Da T1 ikke kom ud igen, tog T2 den øl og gik hjem, Da han kom hjem så han at det snart var midnat. T2 påstod, at han ikke var med til drabet, og forklarede på ny at han hentede øl for X1 2 gange. Og da han havde lånt penge af X1 købte han

selv øl i Atersuit Spar. Han købte 10 øl til X1, og 10 til sig selv. Anden gang han tog afsted havde han 500 kr. med. Dengang de sad på trapperne i Atersuit [...] gik de ikke ind til X1, da han mente at X1 måtte være gået i seng. X1 plejer at have sine penge under puden. T2 ved ikke hvor mange penge X1 havde. I dag kan han ikke huske sine forklaringer dengang i juli 2016, da tilbageholdelsen tog hårdt på ham og varede længe. Han har ikke talt med T1 efter X1 afgik ved døden. Forespurgt af sin forsvarer, forklarede han, at han lærte X1 at kende gennem sin kæreste. X1 er nem at tale med, og er en støttende person. Og han plejer at låne penge fra X1, og fik aldrig afslag eftersom han altid betalte pengene tilbage. Når X1 har drukket kan han ikke komme op at stå og bliver siddende på sengen. Når han skal lade vandet hjælper han ham ved at hente en spand ude på toilettet så han kunne lade vandet der. Således hjælper tiltaltes kæreste X5 også ham med at tisse. Den dag den 27. juli 2016 hjalp tiltalte ham med at tisse i spanden, og skyldede den ud på toilettet og vaskede sine hænder, men tørrede dem ikke, da håndklædet var beskidt. Dengang, dagen efter han hørte om at X1 har taget sit eget liv tænkte han, at det ikke kunne passe, X1 vil ikke tage sit eget liv, der må være noget der er galt. Dengang efter han var kommet hjem spurgte han sin far der sad ved siden, om han ikke kunne låne hans mobil, og faren lånte ham sin mobil, og han ringede til X5, der så kom om torsdagen fra Nuuk ved 14 tiden. Da V3 kom hjem til X1 og inviterede T1, gik de over til V3. Han har kendt T1 siden teenage årene og har arbejdet sammen med ham i Inuusuttut Sulliviat. T1's storsøster er også T2's søster fra sin fars side. T2 og T1 er glade for hinanden og kan hygge sig sammen. Den aften / nat var han ret beruset, måske ca, 7 -8, hvis 0 er ædru og 10 hvor man druksov. Da han ved 17 – 18 tiden tog hjem for at rulle smøger havde han måske sovet / blundet lidt, men kan huske resten af hele aftenen. Han gik over til X3 inden kl 18. Han hentede øl for X1 ved 19 tiden. Da de var hos V3 var de 4. Han kan huske resten af aftenen, de gik fra V3 ved ca. 23 tiden. Han kender T1's vaner, den aften var T1 stille og rolig, var beruset 4-5. T1 har med at fortælle om spændende ting, og de hyggede sig. Da T2 fandt ud af, at han ikke havde spist i flere dage, gav han ham penge til mad samt returflasker. Det fortalte T1 ved 17 – 18 tiden, mens X2 stadig var der, og omkring det tidspunkt gik T1 for at hente kartofler. Han ved ikke om T1 spiste noget, men da han kom havde han spist. Han hørte ikke om T1 sagde noget da han skulle gå ind i X1 gang. Da han kom hjem var hans far gået i seng, han brugte sin fars telefon og ringede til X5 omkring midnatstid. Den nat spillede han høj musik, og den nat kom der en fra Atersuit [...] og bankede på døren og bad ham om at skruer ned, han kan ikke huske navnet. Han skruede lidt ned for musikken, men spillede til kl den var 4. T2's far var gået i seng inde i sit værelse, og da han vågnede op første gang ved 8 tiden om morgenen så han ham ikke. Anden gang han vågnede ved 11 tiden var faderen gået. Dengang han vågnede ved 11 tiden blev han hjemme, indtil om fredagen. T2 og T1 havde ikke haft uoverensstemmelser.

[...]

Den 8. marts 2017 kl. 9.00 holdt Qaasuitsup Kredsret i Ilulissat offentligt retsmøde på Hotel Icefjord mødelokale. Kredsdommer var Nicolaj Geisler. Domsmænd var [...] og [...]. Tolk var [...].

Retten behandlede

sagl.nr. QAA-ILU-KF-0262-2017

Anklagemyndigheden

mod

T1

Cpr.nr. [...]

[...]

3952 Ilulissat

QAA-ILU-KF-0284-2017

T2

Cpr.nr. [...]

[...]

3950 Aasiaat

[...]

V4 forklarede på grønlandsk, at ilumoortoq aasak juli-mi X1 toqusimasoq nassaarisimallugu. Ullup qeqqaraangami X1 alakkaruiaannarpaa aammalu ulloq taanna taamaaliorpoq. Isilerami kasuttoqqaarpoq akisoqanngimmaat matulu paarnaarsimannngimmat isrpoq. Iserami takuaa X1 anartarfimmi uppeqqasoq. I4 tupappoq annilaarluni ikiortissarsiorlunilu. Qujanartumik ikiorneqarpoq.

Ambulance-t tikiukkamik X1 misissoreeramikku oqarput X1 issorareersimasoq. I4 Atersuit [...]mi najungaarpoq, X1-ip inigisaata ataani. Ulloq 27. juli 2016 unnuakkut X1-imiik nipiliortumik tusaasaqanngilaq.

Aqanguani ullaakkut suliarporpoq. Ullup qeqqanut X1 alakkartuaannarpaa, alakkarlugulu. 27. juli 2016 X1 oorissiffiani takuaa. Soraaraangami X1-imut isertuaannarami ualikkut aamma ulloq taanna alakkarpa. Alakkaramiuk isersimapput U2 aamma U1.

Taakku isersimasut U2, U1 aamma X1 tamarmik amaajataarput, amaarput.

Iserfia kamaassimatoqarfiorpasinngilaq.

X1 eqqumavoq aamma ilisimannittup oqaloqatigivaa.

Arfininngunngitsoq nammineq ingerlavoq pisiniarfiliarami baajat matunnginnerini. Uterami Atersuit [...]ip silataani tummeqqani X1 naapippaa naatsiarsiniartoroq.

Nammineq iniminut iserami aneqqinngilaq.

U2-p illersuisuanit apersorneqarluni nassuiaavoq ulloq taanna 27. juli ullup qeqqanut aammalu soraarami X1 alakkarsimallugu.

Soraarami X1-imiippoq 1-timigajak. Isersimanerata nalaani oqqattoqanngilaq.

Anigami U2 anereersimavoq, U2-lu uteqqinnera takunngilaa.

28-ani U2 takunngilaa.

27-ani pisiniarfiliarami arfininngulersoq X1-imut iseqqinngilaq.

Dansk:

V4 forklarede på grønlandsk, at det var rigtigt at han i juli fandt X1 der var død. Han kigger altid hjem til X1 i sin frokostpause og han gjorde det også den dag. Da han skulle ind bankede han på døren, men ingen svarede, men døren var ikke låst, så han gik ind. Da han kom ind så han X1 der lå ude i badeværelset. V4 blev forskrækket og tilkaldte hjælp. Og der kom gudskelov også hjælp. Da ambulancen kom og X1 blev undersøgt, sagde de, at X1 allerede var blevet stift. V4 bor i Atersuit [...], lige neden under X1.

Den 27. juli 2016 om natten hørte han ingen larm fra X1's lejlighed.

Dagen efter om morgenen tog han på arbejde. Han kigger altid op til X1 under sin frokostpause, og kiggede op til ham. Han så X1 den 27. juli 2016 hvor han har fået penge. Når han har fyraften går han altid ind til X1 og gjorde det også den dag.

Da han kiggede ind var T2 og T1 til stede. De tilstedeværende T2, T1 og X1 var alle meget berusede. Da han kom ind, så der ikke ud som om, der har været tumult. X1 var vågen og V4 talte med ham. Han gik inden kl 18 inden ølsalget lukkede. Da han kom tilbage mødte han T1 uden for Atersuit [...], han sagde, at han skulle hente kartofler. Da han kom hjem til sig selv, gik han ikke ud igen. Adspurgt af T2's forsvarer, forklarede vidnet, at han den dag den 27. juli til frokost og til fyraften havde kigget ind til X1. Da han havde fyraften var han hos X1 i næsten 1 time. Der var ingen skænderier mens han var til stede. Da han gik var T2 gået, og han så ikke om T2 kom tilbage. Han så ikke T2 den 28. Da han gik for at handle lige inden kl 18 den 27. kom han ikke ind til X1 igen.

[...]

V5 forklarede på grønlandsk, at X1 gange-qatingalugu. X1 aningaasarsisimatilluni nipiliortuaanarpoq. Aqanguani ullaakkut anisarpoq puiaasaaqqanik utertitsiartorluni. Tusaasuaannarpaa tassami gangimi matu matusarami sakkortuumik matujuminaakkami, X1-illu matusuaannarlugu.

Unnuk taanna 27. juli 2016, angerlarpoq qulip missanni, kammalaatimini nereriarluni, arpariarluni, aatsaat angerlarpoq.

Angerlarami maluginiarpaa X1 nipeqanngitsoq. Piffissap taamaalinerani nipiliussangaluarpoq, aniaqataartoqarluni isertaqattaartoqarlunilu.

Uffarsinnarluni tusaavaa baajat puukorpaluk affalermiik. X1-ip inaaniik baajat puukorpaluppoq.

Eqqaamangilaa X1 26. imaluunniit 27. juli 2016 takullugu.

Ulloq 27. juli 2016 ullaakkut uffarsinnarluni suliarlorluni aningami aatsaat unnukut qulit missanni angerlarpoq.

Baajat puukui X6-ip assilismavaai unnukut, naluaat kiap piginerai. Taakku matup gang-ip matuata eqqanut ilineqarsimapput.

Unnuakkut I5 matua ammarneqariaraluarpoq, kisianni alakkangilaat. Ullakkut suliarortarpoq arfineq marlunut, arfineq marlullu qeqqata missaani anisarpoq.

Taamani angutaatini ineqatigivaa. Angutaataa soraatsiannarluni iserpoq.

Dansk:

V5 forklarede på grønlandsk, at hun bor i samme opgang som X1. X1 larmer altid når han har fået penge. Dagen efter plejer han at gå for at aflevere returflasker. Hun hører ham altid gå, da døren ikke kan lukkes ordentlig og skal smækkes kraftigt for at blive lukket, og X1 lukker altid døren. Den aften den 27. juli 2016 tog hun hjem ved 22 tiden efter at have spist hos en kammerat, og hun løb en tur før hun tog hjem. Da hun kom hjem lagde hun mærke til, at der var stille hos X1. Omkring det tidspunkt plejer der at være larm, hvor folk kommer og går. Efter hun havde taget et bad, så kunne høre raslen af tomme flasker fra X1's lejlighed. Hun kan ikke huske om hun så X1 den 26. eller den 27. juli 2016.

Hun tog i bad den 27. juli 2016 og gik på arbejde, og kom ikke hjem før kl den var ca. 22 om aftenen. X6 havde taget billede af returflaskerne om aftenen, de ved ikke hvem det tilhører. Det var blevet lagt ude i gangen ved døren. Om natten var der nogen, der prøvede at lukke vidnets dør op, men de kom ikke ud for at kigge. Hun tog på arbejde kl 7 om morgenen, hun plejer at gå hjemme fra omkring 6.30. Dengang boede hun sammen med sin kæreste. Kæresten kom hjem lige efter fyraften.

[...]

V6 forklarede på grønlandsk, at taamani sunaaffa politiit U1 ujartoraat.

Taamani unnuakkut ilisimannittup U1 naleqqap eqqani napippaa. U1 ataasitorpoq nuannaarpoq namminerlu oqaloqatigilaariarlugu ingerlaqqippoq, U1 Naleqqamut iseqqippoq. U1 naleqqamut isermat ilisimannittoq illoqarfimmut ingerlavoq.

U2 unnuk taanna takunngilaa.

Aperineqarluni U1 unnuk taanna pissusaa allaanerunersoq, ilisimannittoq nassuiaavoq U1 allaaneruneranik maluguniagaqarani, U1 qiimavoq.

I6 U1 inuusuttuaraallutilli nalunngisarivaa.

Taamani U1 napikkamiuk atisarisai maluginianngilai.

X1 toqtsereersoq napikkamiuk ippigisaqanngilaq.

Ilisimannittup nassuiaatigeqqippaa U1 unnuakkut 27. juli 2016, naleqqap eqqaani napissimallugu.

Dansk:

V6 forklarede på grønlandsk, det viste sig dengang, at politiet ledte efter T1. Dengang mødte V6 T1 ved Naleraq. T1 drak en øl og var glad, og han talte lidt med ham og gik videre, T1 gik ind i Naleraq.

Da T1 gik ind i Naleraq gik vidnet ind ad mod byen. Han så ikke Isak den aften. Adspurgt om T1 den aften opførte sig anderledes, forklarede V6, at han ikke lagde mærke til om T1 var anderledes, T1 var i godt humør. V6 har kendt T1 siden han var teenager. Da han mødte T1 lagde han ikke mærke til hans tøj. Han fandt intet unormalt efter X1 var blevet slået ihjel. V6 forklarede igen, at han havde mødt T1 den 27. juli 2016 om natten ved Naleraq.

[...]

V7 forklarede på grønlandsk, at taamani unnuakkut 27. juli 2016 angerlarsimalluni, unnuakkut U1, immaqa unnuap qeqqata aammalu ataatsip missanni isertoq. Isumaliorpoq U1 pulaartooq.

U1 amaarpoq amaangaatsiarluni. U1-ip qarliini qattunerarmagit qarlissaanik tunivaa.

Qarlikui igipaat eqqaavimmut. I7 eqqaamangilaa qarliit qanoq ittut tuniunnerlugit.

Unnerluussisusaasunik aperineqarami aningaasanik U1 tunniussinersoq, taanna apeqqut akerusunngilaa.

Taamani U1 tukkuvoq I7-kkunni. Ullakkut iteramik I7-ip U1 igiaqatigivaa Nammaarfimmilu

avissaarput, eqqaamanngilaa qassip missaaniunnersoq.
U1-ip unnuaq taanna sulerisimanerluni eqqaanngilaa.

Dansk:

V7 forklarede på grønlandsk, at om natten den 27. juli 2016 var han hjemme, og om natten mellem 00 - 01 kom T1 ind. Han troede T1 kom på besøg. T1 var beruset, han var ret meget beruset.

T1 sagde, at han var træt af sine bukser, og gav ham et par. De smed hans gamle bukser ud i skraldespanden. V7 kan ikke huske hvilke bukser han gav ham. Forespurgt af anklagemyndigheden, om T1 afleverede penge, vil han ikke svare på det spørgsmål. Dengang sov T1 hjemme hos V7. Da de vågnede næste morgen fulgte T1 med ham, og de skiltes ad i Nammaarfik, han kan ikke huske hvad klokken var. T1 kunne ikke huske hvad han havde lavet den nat.

[...]

V8 forklarede på grønlandsk, at eqqaamanagu U1 imminut qanga pulaarnersoq. I8 nassuiaavoq nammineq puigortunngornikuulluni.

Pulaarmat ullua eqqaamanngilaa. Ulloq 4. august 2016 politiiniik apersortikkami nassuiaatini tusartinneqarmata taamatut nassuiaasimanerluni eqqaamanngilaa.

Queqarpoq taannalu paarnaarsaateqarpoq. Taanna paarnaarsaat mapperneq sapileramiuk vice vært-imut kipitinnikuuvaa kisianni eqqaamanngilaa qangarpiaq.

Ajoraluartumik nammineq puigortunngornikuuvoq.

Dansk:

V8 forklarede på grønlandsk, at hun ikke kan huske hvornår T1 kom på besøg hjemme hos dem. V8 forklarede, at hun var blevet senil. Hun kan ikke huske datoen, hvor han var på besøg. Foreholdt sin forklaring til politiet den 4. august, kan hun ikke huske, at hun har forklaret således til politiet. Hun har en skur med lås i. Og da hun ikke kunne åbne den lås, havde hun fået viceværtten til at klippe den over, men kan ikke huske hvornår. Desværre er hun blevet senil.

[...]

V3 forklarede på grønlandsk, at ullaakkut isikkarnup missaani anaanakuminukarsimalluni. Anaanakkunilu ataasitoqatigiipput ullukkut. V3 nulia ataatsinut soraarpoq. Ullukkut amaangaatsialereerluni anaanakkumini ilaqttani assilivai. Ullukkut ananakkuni pisiniutillattaavai baajanik. Taami Atersuit [...]miipput.

Naluaa I3 qassip missaani silaarussimanerluni. Sofami sinilersimavoq.

Naluaaluunniit assiliigami nalunaaqutaq 18.39.

X1 ilisarisimangilaa aammalu naluaaluunniit sumi ineqarnersoq.

U2 ilisarisimavaa Atersuit [...]miikkallarmat imeqatiginikuuvaa. Angerlarami anaanani ilangalungu qaatusimavoq. Naluaa qassip misaaniunersoq.

27. juli 2016 U1 naapinnerlugu eqqamanngilaa. Ullukku pisiniussisaqattaarpoq. Ualikkut aamma pisiniussivoq.

X7 pisiniaqatigisimanerlugu naluaa/eqqaamanngilaa. Aamma atersuit Spar-imi U1 qulip qeqqata missaani napissimaneranik eqqamasqaanngilaq.

Ualikkut silaaruppoq unnuup sinnera eqqamanngilaa.

Eqqamanngilaa U1 aamma U2 imminniissimanerat. Eqqamanngilaa pulaartoqarsimanerlutik.

Dansk:

V3 forklarede på grønlandsk, at han var taget hjem til sine forældre ved 11 tiden om morgenen. Og han og hans forældre drak sammen om dagen. V3's hustru fik fyraften kl 13. Han var allerede ret beruset hjemme hos sine forældre, da han tog billede af sin familie om eftermiddagen. Om dagen hentede han øl for sine forældre. Dengang var de i Atersuit [...]. V3 ved ikke hvornår han havde fået blackout. Han var faldet i søvn på sofaen. Han vidste ikke engang, at han havde taget et billede kl. 18.39.

Han kender ikke X1 og ved heller ikke hvor han bor henne. T2 kender han, de har boet sammen i Atersuit [...].

Da han gik hjem sammen med sin mor, var han ved sit fulde fem. Han ved ikke hvad tid det var. Han kan ikke huske, om han mødte T1 den 27. juli 2016. Om dagen hentede han flere gange øl for andre. Også om eftermiddagen. Han ved ikke om han har været afsted sammen med X7 for at handle. Og kan heller ikke huske, om han havde mødt T1 ved 21.30 tiden i Spar i Atersuit.

Han fik blackout om eftermiddagen og kan ikke huske noget resten af aftenen. Han kan ikke

huske om T1 og T2 har været hjemme hos dem. Han kan ikke huske om han har haft besøg.

[...]

V9 forklarede på grønlandsk, at innereerlutik tussaalersimavaat nipitoorujummik nipilersortoqartoq. Paasiniarpaa suminngaanernersoq anillalluni, paasivaalu U2 matu qiviinarlugu nipilersortoq, nipilersuutit nipittornissaat tamaat. Iserami takuaa U2 natermut issiasoq nipilersuutit saallugit, soorlu silarsuaq allamiittoq. Nipilersuutit nipikillisaataat nassarineq sapileraluarlugu U2-p V9 takugamiuk nipikillivaa. Nipikillimmagu naammineq imminnut iseqqippooq. Kinguninngua aamma taamarujuk nipittoqqippaa, kammaammerlunilu iserfigeqqippaa, oqaluullugu nipikillequllugu. U2 kammaamerpasilluni I9 ornippaa I9-llu U2 aaliagertariaqarlugu iikamut tuttillugu.

Qujanartumik U2-p ataataa iniminiik anillappoq immaqa U2 nilliasoq tusaasimallugu. U2-p ataatani takugamiuk eqqissivoq. I9 imminnukarpoq nipilersortumillu tusaasaqaqqinngilaq unnuak taanna.

U2 taamani amaarpoq. Sivisuumik nabo-rinikuugamiuk nalunngilaa pissuserisartagaa amaaraagami imaluunnit qaatusimagaagami.

Unnuaq taanna U2-p atisai malugunianngilai qanoq innersut.

Unnuk taanna ulloq 27. juli 2016 nalunaaqutaq arfinnup eqqaaniik unnuap qeqqata tungaanut U2 takunngilaa.

Ullaaku tallimap missaani I9 taxarluni aallartarpoq.

Eqqaaqqippaa siullermik iserami U2 soorlu silarsuarmi allamiittoq.

Dansk:

V9 forklarede på grønlandsk, at de var gået i seng, da der lød meget højt musik. Han gik udenfor for at lokalisere, hvor lyden kom fra, og han opdagede, at det var T2, der spillede højt musik, med døren på vid gab, og for fuld skrue.

Da han kom ind, så han T2, der sad på gulvet vendt mod musikanlægget, og så ud som om, at han var i en helt anden verden.

V9 kunne ikke finde knappen, der skruer ned, men T2 opdagede V9 og skruede ned for musikken. Og da han skruede ned, gik V9 ind til sig selv igen.

Der gik ikke særlig lang tid, så skruede T2 op igen, vidnet blev sur og gik ind til ham igen og sagde til T2, at han skulle skrue ned. T2 blev gal og gik over mod vidnet truende. V9 måtte tage fat i ham og fastholdt ham op mod væggen. Gudskelov kom T2's far ud af soveværelset, hvor han nok havde hørt T2 råbe og skrike.

Da T2 så sin far, faldt han til ro. V9 gik ind til sig igen, og resten af natten hørte han ikke høj musik. Dengang var T2 beruset. Eftersom V9 har været nabo med T2 i lang tid, så kender han

hans væremåde når han er beruset og når han er ædru.

V9 var ikke opmærksom på T2's påklædning den nat. Den aften den 27. juli 2016 mellem 18 og midnat så han ikke T2.

V9 plejer at køre afsted med sin taxakørsel ca kl 5 om morgenen. Han bemærkede igen, da han første gang kom ind til T2, virkede han som om, at han var helt i en anden verden.

[...]

[...]

V1 forklarede på Grønlandsk, at maani ansalt-erluni U1 oqaloqatigisarsimallugu, taassumalu allattukkani V1 takutinnikuugai.

I1 nassuiaavoq U1 oqarnikuusoq piliaminut pasisaaffimminut kisimiissimalluni.

Tassa imannak paasillugu pasisaaffini kisimi suliarisimagaa.

U1-ip toqutsinermik eqqaasaqanngilaq aamma U2-p atia taanngilaa oqaannarpoq kisimiissimalluni.

U1 oqarnikuuvoq Aasianni pasisaaqateqarluni kisianni taanna ilaangitsoq.

I1-ip kingorna Aasianni tiggummissaalluni tiggummissaasoq U2 naapippaa, taannalu Ilulissani pisumut pasisaanerarmat paasivaa U1-ip taanna pisimagaa.

I1-ip U2 oqaluttuuppaa pisimasumik.

Anstalt-imi tiggummissaasut imminnut pulaaqattaartarput taamanilu Ilulissani tiggummissaalluni

U1-ip allattungaa I1-ip takujumasimavaai, taakkulu imaqarput U1-ip inuunermi qanoq inissisimaneranik. Taamanikkut I1-ip vagt-it oqaluuppai U1 ikiortariaasoq.

I1-ip U1 kingorna oqaloqatigeqqinnikuunngilaa.

U1 taamani atimik taasaqanngilaq.

Dansk:

V1 forklarede på Grønlandsk, at han havde haft nogle samtaler med T1, mens han var anbragt på anstalten her i Ilulissat. T1 havde vist ham, hvad han havde skrevet ned. V1 forklarede, at T1 havde sagt, at han havde været alene om sin handling i sigtelsen.

Forstået således, at han havde handlet alene i sigtelsen. T1 nævnte ikke noget drab og T2's navn blev heller ikke nævnt, blot sagde han, at han var alene.

T1 havde sagt, at der var en medsigtet i Aasiaat, men at vedkommende ikke havde medvirket.

Senere, da V1 var tilbageholdt i Aasiaat, mødte han tilbageholdte T2, og da vedkommende fortalte, at han var sigtet for noget, der var sket Ilulissat, så forstod han, at det ham som T1 mente.

V1 fortalte T2 om episoden. De anbragte i anstalten kan besøge hinanden, og dengang V1 var anbragt i Ilulissat, havde han bedt T1, om at se, hvad havde han havde skrevet. Brevet

indeholdt hvordan T1 var stillet i sit liv. Dengang fortalte V1 vagten om det, og sagde, at T1 havde brug for hjælp. V1 har sidenhen ikke talt med T1. Dengang nævnte T1 ikke et navn.

[...]

Uunnerluutigineqartoq U2 ilisimannittup nassuiaataanut ippigisaqanngilaq.
Taannami I1-ip Aasianni anstalt-imiillutik U2 oqaluttuuppaa Aasiannigooq pasisaaqateqarluni ilanngikkaluartoq U1-ip ilaatissimagaa.
Atinik eqqaasaqanngilaq.

Dansk:

Tiltalte T2 havde intet at bemærke til vidnets forklaring. V1 havde fortalt ham mens de var i anstalten i Aasiaat, at han havde en medsigtet i Aasiaat, der ikke medvirkede, men som T1 havde påstået at han medvirkede. Der blev ikke nævnt navne.

[...]

Nal. 17.36 U1 oqariataarpoq taamani U2 Aasianniittoq nalullugu.
Eqqartuussisup U1 aperivaa oqaaseqarusunnersoq, U1-lu oqaaseqarusulluni nalunaarpoq.
Nassuiaavoq taamani toqutsinermi U2 ilaasoq. Taamani eqqaamarpianngilaa amaarpallaalaarami. U1-ip U2 oqarfigivaa filmilioqqullugu.
U1-ip X1 siullermik igamik anaagamiuk sapiillisimalluni. Taakku eqqartuussivimmi nassuiaatiginikuusai ilumoorput. U2-p ikorpaa X1 anartarfimmukaakkamiuk.
Palloqqatillugu eqquppaat. Kiinaa aaginnaamat U1 eqqarsarpoq salinniarlugu. Nivingasoq imermik seqqarpaa, immaqalu imeq kiappallaarsimalluni, taava ledning kittorarpoq, X1-ilu natermut anartarfimmi nakkarluni. U2 X1-ip nakkarnerata nalaani paarleerakasimmiippoq.
Unnuaq taanna politeeqarfimmut sianerpoq, politeeq arnaq oqaloqatigalugu.
Aamma politiit takkummata naapikkamigit tupappoq, kisianni tigusarinngilaat.
Suli X1 anaalernagu U2 apersorpaa inummut suna annernarnerpaajunersoq.
Politiit kikkut takkuttut eqqaamanngilai. Kingorna U2-lu I3-ikkuliarunarput.
Filmiliaq taanna X8-mut takutinnikuuvaa pingitsaalillugu.
Mobilini takoqqinnikuunngilaa, aamma tammaagaluaramiuk tupaqqagami. Pisoq naluaa unnukkuunersoq imaluuniit unnuap qeqqata missaaniunnersoq.
Illersuisuminik aperineqarluni nassuiaavoq ilumoortoq politiinut sianersimalluni aammalu

politiit takkussimasut, tassami nassuiaammat taamani assut tarnilulluni assullu amaarluni. U1-ip piviusuunerarpai nassuiaatini, politiinut sianersimalluni, aammalu politiit takkuttut X1-illu inaanut iserlutik.

Taamani mobilia politiit tigunikuuvaat.

Taamani ualikkut X1-imiillutik X2-p isersimanera eqqaamavaa. X2-p toqutsineq takunngilaa. Opgang-imi aniartorluni X2 takuaa.

Taamani U1 salisinnarluni anivoq.

Unnuk taanna I3 X1-ip inaanut takkuppoq taavalu pingasuullutik I3, U2 aamma U1 I3-kkuliarpur arfernup kingorna immaqa qulaaluat eqqani.

I3-kkuliamik X1 sulii uumavoq. I3-kkuni sisamaapput, I3, I3-p aappaa, U2 aamma U1. Aamma I3-p soraluua isillatsiarpoq.

Unnukkut qulip kingorna U2-kunniilaariarlutik.

Tassani nassuiaasoq unnerluussisussaataasut nassuiaanera untsippaat, jurist-iminnut sianernialuni.

U1 nassuiaaqqippoq, I3-kkunniikkamik X1 sulii uumavoq.

U2 U1-ip unnuk taanna qimanngilaa. U2 filmiliornikuuvoq.

Allanik telefon-eqarpoq, pingasuupput, ataaseq politiit tigunikuuvaat.

Taaku telefon-it ajaavani X9-miipput.

Filmiliorami telefonimut filmiliorpoq, aammalu taanna filme bluetooth-ikkut telefon-imut allamut nuunnikuuvaa.

Amaarunnaarnikuulluni takugamigit annilaarnikuuvoq filmiliani takugamigit.

Taamani X9-kkuni tigusaavoq, [...] aamma allap tigusarivaat. Taakku telefonit X9-kkunniissapput. Filmilii tamarmik taakkunani telefon-iniipput.

Susassaaleqileraangami film-iliortarpoq sukisaarsaatigalugu.

X1-ip inaani immiussaqaarnikuuvoq. Taamani U2 nalakkerpaa film-ilioqulugu.

Taamani X1 siniffianut qimaannarnianninnamiuk anartarfimmukaappaat salikkusullugu.

X1 taamani piuminaappoq qituttuinnagami. Ledning-imut nivinngareerlugu imermik seqqaramiuk salinniarlugu ledning-i kittorarmat nakkarpoq.

U1-ip saliilluni eqqamavaa. Kisianni aana tupinnaqutaa imminut isigigami.

Silamukaatigalugu saliilluni atornikuusani annippai. U2-lu ikioqatigiilutik ini salippaat.

U2 aamma anillaqqasoq eqqaamavaa aamma anartarfimmu meriarnera eqqaamavaa.

U2-p X1 anaalinngilaa, U2-p ledning attunngilaa. U1-ip U2 filmiliorlippaa.

X1-imiik aningaasanik tigusaqarnerluni eqqamanngilaa.

Eqqamavaa I7 200,00 koruuninik tunillugu, taakkulu X1-iminngaaneersinnapput.

I3-kkunneereeramik kingorna X1 toqutaavoq.

X1 siniffimminniittoq toquppaa. X1 anaalileramiuk eqqumavoq.

Allanut oqaluttuarnikuunngilaq. I7-kkunnukarpoq U2-kunniik. Eqqamavaa V6 naleqqap eqqaani napillugu.

Eqqamanngilaa oorinik allanik X1-imiik tiguisisimanerluni.

Unnuk taanna amaangaatsiarpoq artuleqqasimavorlu X1-imi aamma U2-kunni sivikitsumik.

X1 toqukkamiuk U2 inerterineranik tusaasaqangilaq.

Naleqqameereerami V7-ikkunnilu X1-ip inaanut uteqqinngilaq.

Naleqqamukarami U2 ilaginngilaa. Toqutsereerluni naleqqamukarpoq. Taamani qasoqqavoq assut innarfissaqaralarunilu sineriaannaalluni. Unnuk taanna aamma umiatsiamut innariartorpoq.

Naleqqamukarpoq X1-imi atisarimasani atorlugit.

U1-ip illersuisuata piumasarivaa taaku U1-ip massakut nassuiaataa toqqammavigalugu unnerluussisussaataasut misissuisariaqartut, soorlu politiinut sianersimanerarpoq aamma politiit takkussimanerarpai. Telefonit X9-miittut ujarneqartariaqarput aammalu arnaatikua X8 apersorneqartariaqarluni, tassami U1 nassuiaammat arnaatikuminut pinngitsaalillugu video-liani takutissimanerarmagu.

Aamma misissorneqartariaqarpoq politiit Atersuit [...] -mut takkussimanersut unnuk taanna 27. juli 2016.

U1 nassuiaavoq X1-imut majuarlutik politiinut sianerluni siunertani oqaatigalugu ilumoornerarluni, tassa X1 toqunniarlugu. Taanna oqaluussaa arnaavoq, Telefon [...].

Taakku telefon-it marluk Sony Ericsson-iupput.

U1-ip taakku telefon-it politiit misissuinissaat akuerivaa.

Dansk:

Kl. 17.36 sagde T1 lige pludselig, at han dengang ikke vidste, at T2 var Aasiaat. Dommeren spurgte T1, om han vil udtale sig, og T1 meddelte, at han gerne vil udtale sig. Han forklarede, at T2 dengang medvirkede til drabet. Dengang kan han ikke rigtig huske det, fordi han var meget beruset.

T1 sagde til T2, at han skulle optage film. Først havde T2 havde fået mod på at slå X1 med en gryde. Det han havde forklaret i retten er sandt. T2 hjalp til med at få X1 ud på toilettet. De fik ham ind med hans mave vendt ned. Hans ansigt var blodigt, og T1 tænkte, at han ville vaske ham.

Han sprøjtede X1 med vand, mens han hang i røret og måske var vandet for varmt, fordi ledningen knækkede og X1 faldt ned på toiletgulvet.

T2 var ude i gangen da X1's krop faldt ned.

Den nat ringede han til politiet, og talte med en kvindelig betjent. Og da politiet kom og hvor

han mødte dem, blev han forskrækket, men blev ikke anholdt.

Inden han begyndte at slå på X1, så spurgte han T2, hvad der gjorde mest ondt på et menneske.

Han kan ikke huske, hvem der kom fra politiet. Senere tog han sammen med T2 vist over til V3.

Den filmoptagelse har han tvunget X8 til at se. Han har ikke set sin mobil siden, og han var også chokeret, da han ikke kunne finde den. Han ved ikke om episoden skete om aftenen eller ved midnatstid.

Forespurgt af sin forsvarer, forklarede han, at det var rigtigt, at han havde ringet til politiet og politiet var kommet, og forklaret, at han dengang havde psykose og var meget beruset. T1 forklarede, at hans forklaringer var sande, at han havde ringet til politiet, og at politiet kom, og kom ind i X1's lejlighed.

Dengang tog politiet hans mobil. Han kan huske, at dengang de var hos X1, at X2 var til stede. X2 så ikke drabet. Han var på vej ud af opgangen, da han så X2. Dengang gik T1 efter at have gjort rent. Den aften kom V3 hjem til X1, så gik de 3, V3, T2 og T1 sammen hjem til V3 efter kl 18, måske ved 21 tiden.

Dengang de tog over til V3 var X1 stadig i live. De var 4 hjemme hos V3. De var V3, hans kæreste, T2 og T1. Og V3's nevø kiggede et kort øjeblik ind.

Om aftenen efter kl 22 var de et kort øjeblik hjemme hos T2.

Mens han var ved at forklare, stoppede anklagemyndigheden hans forklaring, fordi han gerne vil ringe til sin jurist. Retten holdt pause.

T1 forklarede videre, mens de var hjemme hos V3 var X1 stadig i live. T2 gik ikke fra T1 den aften. T2 optog filmen. Han har andre mobiltelefoner, han har 3, den ene har politiet taget.

Disse mobiltelefoner ligger hjemme hos hans moster X9. Da han optog filmen, var det med mobilen, og den film har overført til en anden mobil gennem bluetooth.

Efter han var blevet ædru og så sine filmoptagelser var han blevet chokeret. Dengang blev han anholdt hos X9, det var [...] og anden, der anholdt ham. Disse telefoner må ligge hjemme hos X9. Og disse filmoptagelser er i de telefoner. Når han begynder at kede sig, plejer han at lave film som en hobby.

Han har optaget noget i X1's lejlighed. Han beordrede T2 til at optage film. Dengang ville han ikke bare efterlade X1 i hans seng, og fik ham ud i badeværelset for at vaske ham. X1 var dengang ikke til at have med at gøre, da han var helt slatten. Efter han havde hængt ham op i en ledning for at vaske ham, knækkede ledningen så han faldt ned.

T1 kan huske, at han gjorde rent. Men det forbløffende var, at han kunne se sig selv. Han var på vej ud med at gøre rent og tog det han har brugt med ud. Han og T2 hjalp hinanden med gøre stuen ren. Han kan også huske, at T2 var gået ud, og han også huske, at T2

kastede op ude på toilettet. T2 slog ikke på X1, T2 rørte ikke ved ledningen. T1 fik T2 til at optage film.

Han kan ikke huske, om han tog penge fra X1. Han kan huske, at han gav V7 200 kr., det kunne godt stamme fra X1.

Det var efter, at de havde været hjemmet hos V3, at X1 blev dræbt. Han dræbte X1 mens han lå i sin seng.

Da han begyndte at slå, var X1 vågen. Han har aldrig fortalt det til nogen. Hjemme fra T2 tog han hjem til V7. Han kan huske, at han mødte V6 ved siden af Naleraq. Han kan ikke huske om han tog andre penge fra X1.

Den aften havde han været meget beruset, og havde druksovet hos X1 og et kort øjeblik også hjemme hos T2.

Da han slog X1 ihjel, så hørte han ikke T2 formane ham til at lade være. Efter at have være i Naleraq og hos V7, så var han ikke vendt tilbage til X1's lejlighed. Da han tog til Naleraq var han ikke sammen med T2.

Han tog til Naleraq efter han havde slået ihjel. Dengang var han træt, og havde han haft et sted at ligge sig ned, så var han faldet i søvn med det samme. Den aften tog han ned til en båd for at ligge sig der.

Han tog til Naleraq, iført det tøj han havde på, hjemme hos X1.

T1's forsvarer ønsker, at der skal foretages efterforskning ud fra T1's aktuelle forklaringer. Eksempelvis havde han ringet til politiet og politiet var kommet.

Telefoner, der ligger hjemme hos X9, må findes og hans daværende kæreste X8 skal forhøres, eftersom tiltalte forklarede, at han tvang sin daværende kæreste til at kigge på sine videooptagelser.

Og det bør også undersøges, om politiet dengang kom til Atersuit [...] den aften den 27. juli 2016. T1 forklarede, at mens de gik op til X1 ringede han til politiet og fortalte om sit formål med at slå X1 ihjel. Vedkommende han talte med var en kvinde, Telefon [...]. De 2 mobiltelefoner er begge Sony Ericsson. T1 gik med til, at politiet kunne foretage efterforskning i disse mobiltelefoner.

[...]

Nicolaj Geisler